

CRIMINAL CODE³

CRIMES AGAINST THE SOCIALIST ECONOMIC SYSTEM

Destruction and damaging of means of communications

Art. 106. The destruction or damaging of means of communication or of any work connected therewith, of signals, moving objects, or ships, with intent to cause a crash, or to wreck, damage, or halt the movement of railroads, ships, automobiles and airplanes, shall be punished by imprisonment of from 3 to 10 years.

If such acts actually cause a crash, wreck, or damage, or effectively halt the movement [of the carrier] they shall be punished by not less than ten years of imprisonment, or if they cause serious consequences, by the death penalty.

Art. 107. Violation of rules in the field of transport. Unless there are administrative penalties, violations of the rules dealing with the security and the orderly movement of transport by rail, sea, and air, or relating to the protection of transport equipment, to sanitary provisions, or to provisions relating to prevention of fire in the transportation field, shall be punished by a fine of up to 10,000 leks, correctional labor, or imprisonment of up to three years.

Art. 108. Violation of labor discipline in transport. The violation of labor discipline by workers in rail, sea and air transportation, shall be punished by imprisonment of up to ten years, if such offense has caused interruption of transportation plans, stoppage of moving equipment, damage to the means of communications, their installation or to the means of transport themselves, or any other disorder of importance in the field of transportation.

If the violation of labor discipline by workers on rail, sea and air transportation has caused or may cause a crash, collision or damage and other accidents as well as injuries, or serious damage to communication installations and the means of transportation themselves, the punishment shall be not less than ten years of imprisonment, and if such acts cause especially serious consequences, the punishment shall be death.

CRIMES AGAINST THE ADMINISTRATIVE ORDER

Violation of provisions dealing with the protection of the country's boundaries

Art. 255. Unless the act constitutes a more serious crime, crossing any boundary of the State shall be punished by imprisonment of up to five years.

Art. 256. Violations of international flight rules, particularly as to entering or leaving the People's Republic of Albania without flight permission, violations of air routes, landing places, or flight altitude as specified on the permit, shall be punished by a fine of up to 15,000 leks or deprivation of freedom by imprisonment of up to ten years, with or without confiscation of the aircraft.

³ *Kodi Penal i Republikës Popullore të Shqipërisë* (Tiranë, 1959).